



晨风策划

BRAIN STORMING

暴风骤雨 英语系列

100 语言工作室 组编

暴风骤雨

英语

阅读



高中2

西安交通大学出版社

BRAIN STORMING

暴风雨 英语系列

100 语言工作室 组编

主 编 吴建成

副主编 雨 林 凌 厉

编 者 沈 微 赵 萌 赵姜晔



暴风雨

英语

阅读



高中 2

西安交通大学出版社

· 西安 ·



暴风骤雨

英语
阅读

图书在版编目(CIP)数据

暴风骤雨英语阅读. 高中/吴建成主编. —西安:西安交通大学出版社, 2002. 2

(暴风骤雨英语系列)

ISBN 7-5605-1491-X

I. 暴… II. 吴… III. 英语-阅读教学-高中-教学参考资料 IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 004537 号

出 版: 西安交通大学出版社

地 址: 西安市兴庆南路 25 号

邮政编码: 710049

电 话: (029) 2668315, 2667874

印 装: 西安新华印刷厂

发 行: 各地新华书店经销

开 本: 715 mm×1 032 mm 1/16

版 次: 2002 年 2 月第 1 版 第 1 次印刷

印 张: 10.25

字 数: 217 千字

印 数: 1~20 025

定 价: 17.00 元



倘若 你问一位学生，哪门课程花费时间最多，十有八九回答：英语。多少学生苦苦死记单词，记了忘，忘了再记。有些学生花费很长时间却读不了几篇文章。有些学生乐于找捷径，以为多做题套考题，或读几本应试书，过了考试关就大功告成了。但在实际的英语交流和资料翻译时往往犯难，不能胜任。一位资深的英语教学专家说过：学英语有快慢之分，而无捷径可走，必须通过大量的阅读。在有效时间内阅读量越大越好。

不急不躁的学习节奏，乏味刻板的阅读书籍，漫无目的、收效甚微的阅读方式，这些都使英语学习成为人生一壶永远要加热、却永远烧不开的水。到底怎样才能使阅读英语文章如行云流水，怎样才能有效扩大词汇量？

“**暴风骤雨英语阅读系列**”为读者提供了加快阅读速度，在有效时间内读更多文章的独特方法。影响读者阅读速度的最大障碍是生词太多。因此，本系列书首先以词汇快览开篇，读者边用边记，扫清阅读前的首要障碍，这样可以抛开字典，抛弃边读边查、查完再读的低效阅读模式，尽情领略文章的魅力和原汁原味的英美文化。词汇快览中列出的单词均由电脑甄选、统计、分级。紧接着设计六篇文章，对读者进行有效的集约化阅读训练，加快学习节奏，强化阅读速度，在有效时间内使读者获得更大信息量，切实体会暴风骤雨般的英语阅读冲击，这也正是丛书命名的真正含义。

暴风骤雨——在一定的时间，针对一定的内容，进行有效的集约化阅读训练，使您在精心设计的训练中记单词，学习语法，感知文化。

暴风骤雨——就像科学的体能训练一样，在充分了解人的能力的基础上，在训练中，通过有效的次数、有效的组数进行科学的训练，从而在一定的时间内达到训练目的。同时，文中对文化背景、特殊词组加以注释，尽量不给读者留下难题，保证阅读的连贯性。为保证读者的阅读量，在每一分级编写了两册图书。单元后则以灵活多变的练习为尾，一些练习根本无需答案，全凭读者读后思考。



其次，丛书在选材上精益求精。俗话说：兴趣是最好的老师，趣味性和可读性使阅读成为一件快乐的事，从而使人做到尽善尽美。很多学生读英语看不了几篇就丧失兴趣，只能束之高阁。针对这一现状，该丛书不拘一格，在把握难度的前提下，求新、求趣、求实、求变。所有材料均来源于当代英语国家的原文，更有时下网上最热点的文章，时效性强，风格迥异，每册书都聘请了一线的英语教师审读。一位教师审后感慨到：“读一篇难释其卷”，书中文章的魅力由此可见一斑。还有的老师选出书中部分内容，在学生中进行检测，效果显著。

另外，在各分级的选材上，每篇文章的难度尽量接近该级水平，而在文章长度上并未刻意追求考题所要求的文章长度。这是因为本丛书不仅仅是为了使读者能顺利通过各级的英语考试，更重要的是开扩读者的眼界，增强实际掌握和应用英语语言的能力。

本着“服务于上帝，一切为上帝着想”的出版理念，丛书在装帧设计及栏目设置上也独具匠心，力求精美。书中配有单元读书笔记，您可随时写下学习感想，“温故而知新”。另外，我们在每页都奉献给您一颗晶莹的“小雨点”。时尚用语、成语、谚语、格言、警句、短语精粹等汇于其中，如丝丝细雨沁人心脾。内文双色，版式现代大方，于柔美中透出新巧，使人从视觉上有种美的享受。

学习英语何需太长的等待，我们正以成熟的心智、莫大的决心和辛勤的努力带给您一场“暴风骤雨”的洗礼。

“自是桃李树，何畏不成蹊”。我们坚信这套“暴风骤雨英语阅读系列”会成为英语学习者通向成功的桥梁，同时也为英语图书市场增添一抹新的色彩。

读者在使用过程中有什么感想或建议，请告知我们并欢迎投稿。
E-mail: chenfeng-book@163.com

晨风



暴风骤雨

英语
阅读

丛书编委会

总策划：晨 风

主 编：吴建成

副主编：雨 林 凌 厉

编 委：

S. Parker J. Colias J. Steven W. Mary

吴建成 刘 睿 胡继岳 鲁 丽 孟雅茹

石艳蕊 周学春 唐依凡 孙长虹 姚 宇

赵 萌 曹浩暄 金竹梅 沈 微 张 莉

杜 娟 林飞腾 江 洁 杨 多 赵姜晔

温 辉 杨 英 胡金艳 侯朔熠 许 恒

庞加光 朱立芸 季 健



晨风英语书系

英语四、六级快训系列

《英语四级听力20天快训》(另配磁带3盘)

《英语四级阅读15天快训》

《英语四级词汇15天快训》

《英语四级10天快训实战》(另配磁带3盘)

《英语六级听力20天快训》(另配磁带3盘)

《英语六级阅读15天快训》

《英语六级词汇15天快训》

《英语六级10天快训实战》(另配磁带3盘)

《英语四、六级语法词汇重点难点精解》

《英语四、六级语法18天快训》

《英语四、六级写作15天快训》

《英语四级词汇考点快训手册》

《英语六级词汇考点快训手册》

大学英语听力阶梯系列教材

《大学英语阶梯听力——基础训练》(另配磁带4盘)

《大学英语阶梯听力——功能训练》(另配磁带4盘)

《大学英语阶梯听力——情景训练》(另配磁带3盘)

《大学英语阶梯听力——综合训练》(另配磁带4盘)

目标英语阅读阶梯系列

《英语扩充词汇阶梯阅读——精通1000词汇》(另配译文)

《英语扩充词汇阶梯阅读——精通2000词汇》(另配译文)

《英语扩充词汇阶梯阅读——精通3000词汇》(另配译文)

《英语扩充词汇阶梯阅读——精通4000词汇》(另配译文)

《英语扩充词汇阶梯阅读——精通5000词汇》(另配译文)

《英语扩充词汇阶梯阅读——精通6000词汇》(另配译文)

《英语扩充词汇阶梯阅读——精通8000词汇》(另配译文)

《英语扩充词汇阶梯阅读——精通10000词汇》(另配译文)

目标英语口语阶梯系列

《大胆开口说英语(一)》(另配磁带2盘)

《大胆开口说英语(二)》(另配磁带2盘)

《大胆开口说英语(三)》(另配磁带2盘)

暴风骤雨英语系列





展风策划 煅赤金 造上品

BRAIN STORMING

暴风骤雨 英语系列

100 语言工作室 组编

暴风骤雨 英语阅读



BRAIN

STORMING

目 录

词汇快览, 边用边记(1~6)	1
-----------------	---

Unit One

1. Saying Good-bye	离别难	4
2. The Old Ball Game	古老的运动	8
3. In These Walls	墙中的故事	10



Unit Two

4. Howard Hughes's H-1	霍华德·休斯的H-1号	14
5. Save the Whales	救救鲸鱼	17
6. Farmer Jones and the Big Quake	琼斯与地震	21
词汇快览, 边用边记(7~12)		25



Unit Three

7. Border Collies	柯里牧羊犬	29
8. The Swing	秋千	31
9. The Harmless Lie	无害的谎言	35



Unit Four

10. The Strings Are the Things	弦之最	39
11. My Trip to America	美国之旅	42
12. Farmers Could Help Reduce CO ₂ Emissions	农民也可帮助减少温室气体	45





目 录

词汇快览, 边用边记(13~18)	49
-------------------	----

Unit Five

13. Hallelujah, I'm a Hobo!	
赞美上帝, 我是无业游民!	52
14. The World's End (I)	
世界之巅(一)	55
15. The World's End (II)	
世界之巅(二)	58



Unit Six

16. Curling Is Like Chess on Ice	
冰壶运动	62
17. What's in a Name?	
名字趣闻	64
18. The Bullet	
子弹	66



词汇快览, 边用边记(19~24)	71
-------------------	----

Unit Seven

19. The Search for King Arthur	
寻找亚瑟王	73
20. Remember Atlantis (I)	
消失了的大西洋岛 (一)	75
21. Remember Atlantis (II)	
消失了的大西洋岛 (二)	79



Unit Eight

22. Pizza!	
比萨饼!	84
23. Holly's Angel (I)	
赫莉的天使(一)	86
24. Holly's Angel (II)	
赫莉的天使(二)	89





目 录

词汇快览, 边用边记(25~30)	95
-------------------	----

Unit Nine

25. Taking the Underground Railroad	
地下通道	98
26. What To Do	
爱的真谛	100
27. The Page	
随从	103



Unit Ten

28. Old News Is Good News	
旧新闻就是好新闻	106
29. A True Friend (I)	
真正的朋友 (一)	108
30. A True Friend (II)	
真正的朋友 (二)	112



词汇快览, 边用边记(31~36)	118
-------------------	-----

Unit Eleven

31. Salt of the Earth	
地球上的盐	121
32. Should Marriages Be Arranged by Parents?	
婚姻该由父母安排吗?	123
33. The Past, The Present, and the Future	
过去, 现在, 未来	125



Unit Twelve

34. The Peaceful Primates	
最温顺的灵长动物	128
35. Fear and Hope	
恐惧与希望	130
36. Choose Your Cover	
皮肤保护伞	133





目 录

词汇快览, 边用边记(37~42)	137
-------------------	-----

Unit Thirteen

37. The Enemy Within	
屋内的敌人	140
38. Conflict in the Cold	
抗争	142
39. The Effects of Shapes	
形状的力量	144



Unit Fourteen

40. The Founding of Savannah	
缔造萨瓦纳	147
41. The Art of Storytelling	
讲故事的艺术	150
42. Wacky Musical Instruments	
稀奇古怪的乐器	152





词汇快览，边用边记 (1~6 课)

1. **aroma**: [ə'rəʊmə] *n.* 香气, 芳香 The aroma of cooking floats into my office from downstairs. 做饭的香味从楼下飘进我的办公室。
2. **average**: ['ævərɪdʒ] *adj.* 平均, 平均水平 What is the average rainfall for August in your country? 你们国家8月份的平均降雨量是多少?
3. **blame**: [bleɪm] *adj. v.* 谴责, 归咎 Some city residents blame migrant workers for the sharp rise in the urban crime rate. 城市居民责怪民工造成了城市犯罪率大幅度上升。
4. **bother**: ['bɒðə] *v.* 打扰, 烦扰 Will it bother you if I turn the television on? 我开电视会不会吵着你?
5. **curious**: ['kjʊ:riəs] *adj.* 好奇的, 有求知欲的 It is good to be curious about the world around you. 对你周围的世界感到新奇是件好事。
6. **describe**: [dɪ'skraɪb] *v.* 描述, 描绘 It is difficult to describe something you are familiar with. 描述常见的东西很难。
7. **drop**: [drɒp] *n.* 滴, 点 A few drops of rain landed on the roof. 几滴雨水落在了屋顶上。*v.* 滴, 滴落, 扔下, 丢下 The plate dropped from her hands. 盘子从她手中掉了下来。
8. **effort**: ['efət] *n.* ① 努力, 尽力 He lifted up the rock without effort. 他毫不费力地举起石头。② 成果 Finishing the work in one day was a good effort. 一天内完成这项工作是很大的成绩。
9. **entitle**: [ɪn'taɪtl] *v.* (常与 to 连用) 授权 Officers are entitled to travel first class. 官员有权坐头等舱。
10. **equipment**: [i'kwɪpmənt] *n.* 必需品, 设备 Our school has been given some new equipment. 我们学校有了一些赠送的新设备。
11. **extinction**: [ɪk'stɪŋkʃən] *n.* 灭绝, 熄灭 Some animal is facing extinction. 一些动物正濒临灭绝。
12. **force**: [fɔ:s] *n.* ① 力, 力量, 暴力 The thief took the money from the old man by force. 小偷用暴力夺走了老人的钱。② 部队, 兵力 The city has an excellent police force. 该城市有一支优秀的警察部队。*v.* 强制, 迫使 The rider forced his horse on through the storm. 骑士迫使他的马在暴风雨中前进。
13. **fuel**: ['fju:əl] *n.* 燃料 Gas and coal are fuels. 煤气和煤都是燃料。*v.* 加燃料 Aircraft sometimes are fueled while in the air. 飞机有时在空中加油。



14. **furrow:** ['fʌrəʊ] *n.* ① 犁沟, 垄沟 The deep furrows made it difficult to walk across the field. 深深的犁沟使人不易从田里穿过。② 车辙, 轮迹, 脸部皱纹 Worry had caused deep furrows to appear on his forehead. 烦恼使他的额上出现了深深的皱纹。
15. **hitch:** [hitʃ] *v.* 钩住, 拴住 He hitched the horse's rope over the pole. 他把马缰绳拴在柱上。*n.* ① 急拉, 猛推 He gave his sock a hitch. 他把袜子猛拉了一下。② 水手结, 水手打的绳结, 障碍, 故障 A technical hitch prevented the lights from working. 电灯因技术故障而熄灭了。
16. **involve:** [ɪnvɒlv] *v.* (常与 in 连用) 牵涉, 拖累 Don't involve other people in your trouble. 别把别人牵涉进你的麻烦中去。
17. **major:** ['meɪdʒə] *adj.* 较大的, 较多的, 主要的 One of the major aims of the air raid was the complete demolition of all means of communications by bombing. 这次空袭的一个主要目的, 就是通过轰炸彻底摧毁一切通讯设施。
18. **object:** [əb'dʒekt] *v.* 反对(某人或某事) However, others strongly object to developing private cars. 然而, 另有一些人强烈反对发展私人小汽车。
19. **overall:** [əʊvə'lro:l] *adj.* 全部的, 总的 an overall survey 全面的观察(调查)
20. **pause:** [pɔ:z] *v./n.* 停顿, 暂停, 中止 When he had run up the hill, he paused for a minute to rest. 他跑上小山时, 停下来休息了一会儿。 There was a pause in the talk when Mary came in. 玛丽进来时, 谈话停顿了一下。
21. **pick:** [pɪk] *v.* ① 选择 I picked a book to read. 我选了一本书读。② 采, 摘 We picked apples from the tree. 我们从树上摘苹果。
22. **population:** [ˌpɒpjʊ:'leɪʃən] *n.* 人口, 种群 What is the population of this city? 这个城市的人口是多少?
23. **predict:** [pri'dɪkt] *v.* (常与 that 连用) 预言, 预测, 预示 She predicted that he would marry a doctor. 她预言他将娶一位医生。
24. **prevent:** [pri'vent] *v.* (常与 from 连用) 阻止, 制止, 妨碍 What prevented you from joining us last night? 昨天晚上什么事使你不能参加我们的晚会?
25. **pull:** [pul] *v.* 拉, 拖, 牵 A horse pulled the cart along the road. 一匹马拉着大车沿着大路走。
26. **rattle:** [rætl] *v.* 发出格格声 She rattled some coins in the box. 她把盒子里的硬币摇得哗啦哗啦作响。
27. **research:** [ri'sə:tʃ] *n./v.* 研究, 探讨 All over the world, doctors and scientists have been researching into the causes of cancer. 全世界的医生和科学家一直在研究癌症的发病原因。
28. **reserve:** [ri'zə:v] *n.* 保护区 The giant panda is safe in a nature reserve.





- 大熊猫在自然保护区里很安全。
29. **reverie**: ['revəri] *n.* 白日梦 fall into a reverie 沉溺于不实际的空想之中
30. **revolution**: [ˌrevə'lʊ:ʃən] *n.* 革命, 剧烈的变革 The army officers led a revolution against the king. 军官们领导了一次反国王的革命。
31. **roll**: [rəʊl] *v.* ① 滚动, 转动, 打滚 The ball rolled into the hole. 球滚进了洞里。② 卷, 卷成筒状 He rolled up the map. 他把地图卷起来。
32. **satisfy**: ['sætɪsfaɪ] *v.* 使满足, 使满意 This work does not satisfy me. 这件工作我不满意。
33. **scream**: [skri:m] *v.* 尖叫, 嚎叫 She screamed with fear. 她害怕地尖叫起来。
34. **shoulder**: ['ʃəʊldə] *n./v.* 肩, 肩膀, 肩负, 用肩推, 挤 The police shouldered people aside. 警察用肩膀把人挤开。
35. **simply**: ['sɪmpli] *adv.* 简单地, 容易地, 仅仅, 只是 He is simply a workman. 他只是一名工人罢了。
36. **strike**: [straɪk] *v.* ① 打, 击 He struck me with a stick. 他用棍子打我。② 罢工 The workers were striking because they wanted more money. 工人们在罢工, 因为他们要求增加工资。
37. **supply**: [sə'plai] *v.* (常与 with 连用) 供给, 提供 That company supplies paper to the printers. 那家公司向印刷商提供纸张。
38. **tight**: [taɪt] *adj.* (捆、绑、贴) 紧的 Tie the knot as tight as you can. 尽量把这个结打紧。
39. **topple**: [tɒpl] *v.* (常与 over, down 连用) 使倾覆, 使倒塌, 推翻, 翻倒 The pile of books toppled onto the floor. 这堆书倒在了地板上。
40. **track**: [træk] *v.* 跟踪, 追踪, 尾随 I was trying to track a family of whales. 我试图追踪一个鲸鱼的家族。
41. **uniform**: ['ju:nɪfɔ:m] *adj.* 一致的, 同一的, 一律的, 均匀的 *n.* 制服, 军服 Young people like to wear uniforms. 年轻人喜欢穿着制服。
42. **waft**: [wæft] *v.* 飘送, 使……飘荡, 使……飘浮 The scent of the flowers was wafted to us by the breeze. 轻风送来一阵花香。
43. **wave**: [weɪv] *v.* 飘扬, 摇摆, (常与 to 连用) 招手, 挥手(致意) He waved desperately to his companion. 他绝望地向他的伙伴挥了挥手。
44. **wobble**: [wɒbl] *n./v.* 摇晃, 摇摆 The table is wobbling. 桌子在摇晃。





Unit One

1. Saying Good-bye

离 别 难

当最亲的人要离去时，那种无言的痛苦是难以忍受的。因而“再见”也很难说出口了。

Saying good-bye is hard. I stood at Jeremy's door trying to force myself to go into his room. Boxes were everywhere ... small ones, big ones. All with flaps(片)hanging down like limp(无力的)waiting arms. We had put off packing his things for weeks. Now, tonight we had to do it.

I looked around the room, past the boxes. The computer had been packed, only the lonely mouse¹ was left on the desk. My eyes found the G.I. Joe holder² on the wall. I looked at the white plastic arms curving around empty space.

Unable to take any more I ran to my room and fell across the bed.³ Mom came to my door and asked, "Honey, are you OK?" I shook my head yes. Mom came in and sat beside me. "Don't you want to come help us pack?" she asked.

I said, "No." Mom patted my back and gave me a kiss on the forehead as she got up to leave. As I rolled over on the bed toward the wall I saw a G.I. Joe lying on the floor. I picked it up, trying to see through my tear-filled eyes, but everything was a blur(模糊). I wiggled(摆动)its arms, but it seemed too much of an effort.

I walked to Jeremy's room holding onto the G.I. Joe. I maneuvered(机动)my way through the



Notes

1. the lonely mouse 孤独的鼠标
2. the G.I. Joe holder G.I. = government issue, 当兵的所用的一切都是政府发给的, G.I. 通常翻译成“(美国)大兵”; Joe 是对男子一般的称呼; holder 容器, 这里是挂在墙上的有大兵图案的挂袋。
3. Unable to take any more I ran to my room and fell across the bed. take一词在此处与“bear, stand”的意思同。
4. streaming down my cheeks stream 为动词, 意思为“顺着脸颊流下来”。





boxes to Dad. "Will you put this in a special box for me?" I asked, holding out the G.I. Joe.

"Sure you don't want to help?" Dad asked, taking the G.I. Joe. I shook my head, "now" as tears started streaming down my cheeks. Mom came over and hugged me. The arms on the boxes were closed now. I didn't want them to close, not now, not ever. Mom led me back to my room.

I buried my head in my pillow, crying. I heard tape go across the boxes with a loud ripping(撕声)sound. It sounded as painful as my heart felt.

I guess I fell asleep because the next thing I knew Mom was shaking my shoulder gently and saying, "Honey, it's time." I rubbed my eyes, trying to push away the sleep. It was morning! Mom and I held hands as we walked silently down the hall. We stopped for a second at Jeremy's door, but neither of us said anything.

They were putting the last box in the U-Haul truck as we walked outside. Jeremy came up to us and gave me and Mom a hug and kiss. He said to me, "I'll be back for Thanksgiving, Peanut, that's just a few months away." I held onto his shirtsleeve, not wanting to let go. He slowly and gently twisted(扭)away and walked backwards, blowing kisses and saying, "Bye." Mom held me real tight as Dad drove slowly down the drive with Jeremy hanging out the window waving. It's hard saying good-bye.

译 文

人生自古伤离别。我站在杰雷米房间的门口，试图强迫自己走进他的房间。满地都是纸箱子，有大有小，每个上面都垂着叶片，像是松垮的等着的胳膊。我们已经把打点行李这件事推迟了好几个星期。现在，今天晚上我们不得不做了。

我环视着房间，跨过箱子，计算机已经装好了，剩下孤零零的鼠标放在桌子上，我看见了挂在墙上的印有大兵乔的挂袋，那两只白色的塑料把手弯曲地伸着，但中间已经空荡荡的，什么也没有。

我再也不能忍受了，我跑回自己的房间，扑倒在床上。妈妈来到门口，问：“宝贝，你没事吧？”我摇了摇头说：“没事。”妈妈走进来，坐在我身边，她问：“你真不想来帮我们收拾行李吗？”

“不，”我说。妈妈轻轻拍了拍我的背，在我额头上吻了一下就站起身来走了。

我躺在床上四处乱滚，转向墙壁，我又看见了大兵乔。它躺在地板上。我把它拾起来，努力想看清楚，但满眼的泪水模糊了一切，我摆了摆他的胳膊，似乎是徒劳。

我转着弯向杰雷米的房间走去，手里抓着大兵乔。我越过箱子，找到父亲：“你能为我把这个放到特别的盒子里吗？”我拿着大兵乔问。

“你肯定不想帮忙？”爸爸一边问一边拿住大兵乔。我摇了摇头，泪水开始顺着我的面颊向下流，妈妈走过来紧紧地抱住了我。现在盒子叶片全盖好了，我真不愿意盖上盒子，现在不要，永远也不要。妈妈领我回到了自己的房间，

我听到胶带贴在箱子上发出巨大的撕裂声。听上去就像是在撕裂我的心。

我想我是睡着了，因为剩下来我只知道妈妈轻轻摇着我的肩膀说：“宝贝，时间到了。”我揉

